

2016/2017 年度工作計劃(修訂版)
升學及就業部 (生涯規劃教育)

➤ 主任：鄧滿堂 (TMT) ➤ 副主任：岑嘉玲 (SKL) ➤ 委員：邱艷琮 (YYK)、程贊輝 (CTF)

目的： 1. 幫助同學按其能力、興趣及性格，自行訂立出有發展性的「生涯規劃」目標。
2. 培育學生積極進取，好學不倦的精神，建立穩固的基礎，發揮專長，確認自己在社會裏扮演角色。
3. 提供充分的「生涯規劃」體驗機會、環境及資訊，好讓同學對進修及工作世界有更深入的了解，從而協助他們作出升學及就業的明智抉擇。

本學年生涯規劃教育的主要關注事項： 配合學校的三年發展計劃 --- 關注事項二 『激發生命能量、活出積極人生』，推行以「我的生涯、我作規劃」作方向的生涯規劃教育。

強弱機危分析：

1. 強項

- A. 本校為九龍倉「學校起動計劃」參與學校，同學可透過計劃參與不同形式的生涯規劃教育活動。如：職場體驗影子計劃及「趁虛做老闆」年宵攤位活動等。
- B. 學校設「學生成長及學習支援協調小組」，強化各科各部在生涯規劃教育的協作，並能配合學校發展計劃。
- C. 學校設生涯規劃教育共同備課節，讓相關老師有足夠空間討論及進行各項政策。
- D. 教育局設生涯規劃教育津貼，學校有更多資源推行「生涯規劃」教育。
- E. 政府推行 NGO 與學校配對政策，有利學校推行「生涯規劃」教育。
- F. 政府施政報告提出推動青少年涯規劃政策，令同學、家長及社會人士更關注生涯規劃教育。

2. 弱項

- A. 大部份老師未有接受生涯規劃教育培訓，對生涯規劃教育的觀念較薄弱。
- B. 學校未能善用各項評估數據為生涯規劃教育作自評。如：學校表現評量(KPM) 及 情意及社交表現評估(APASO) 等。
- C. 教育局未有一套完整的生涯規劃教育課程政策，學校只能按校本需要自行設計相關課程。
- D. 高中同學要應付 DSE 課程，參與生涯規劃教育的空間不足。

3. 機遇

- A. 由於入讀本校學生人數減少，學校更能集中資源，提升生涯規劃教育的質素及覆蓋面。
- B. 本年度各級增設級會議。透過級會，學校更能掌握各級同學在生涯規劃方面的需要，以制定生涯規劃教育的發展方向。

4. 危機

- A. 內地新移民和特殊學習需要的學生不斷增加，現行的生涯規劃教育政策未能切合這些同學的需要。
- B. 教育局的生涯規劃教育津貼並非經常性津貼，若取消這項津貼，生涯規劃教育資源投放需作重組。

1. 「生涯規劃」教育工作

對象	工作大綱	推行策略	時間表	表現指標	評估方法	負責人	所需資源 / 協助
中一 同學	1. 「性格的力量」自我認識講座 A. 提升對自我性格的認識 B. 探討性格對人際關係的影響	講座	12 月	A. 同學能說出自我性格的特質。 B. 同學能說出性格對人際關係的影響。	A. 觀察同學投入程度 B. 評估問卷及分析報告	CTF	A. 輔導部主辦 B. 班主任協助
中一 中二 中三 同學	2. 「閃爍人生」生涯目標規劃 A. 認識生涯規劃 B. 提升同學對生涯目標的意識	講座	11 月	A. 同學會主動探究自己的生涯規劃目標。	A. 觀察同學投入程度 B. 班主任的跟進回應	CTF	A. 輔導部主辦 B. 香港家庭福利會 C. 班主任協助

對象	工作大綱	推行策略	時間表	表現指標	評估方法	負責人	所需資源 / 協助
中二 中三 同學	3. 參觀各大學 A. 認識各升學出路 B. 認識各大學 C. 加強同學對升學目標的規劃	參觀	10-11 月	A. 同學會主動探究自己的升學目標。 B. 同學能為自己訂定生涯規劃目標。	A. 觀察同學投入程度 B. 評估問卷及分析報告	TMT	A. 相關畢業院校的老師協助
中二 中三 同學	4. 「同文共濟」生涯規劃計劃 A. 工作坊：了解自已及認識生涯規劃 B. 生涯規劃營：探討及訂立自已的生涯規劃目標 C. 中文大學日營：體驗大學生活	工作坊 體驗營	5-9 月	A. 同學能說出自己的優缺點。 B. 同學能為自己訂定生涯規劃目標。	A. 同學出席各項活動的人數 B. 同學的學業成績及學習態度	SKL YYK CTF TMT	A. 中文大學敬文書院協辦
中三 同學 家長	5. 高中課程選科 家長晚會 A. 家長如何協助子女選科 B. 高中學制簡介 C. 升學及就業出路介紹 D. 選修科目及數學延伸課程介紹	家長晚會 講座	10 月	A. 家長能認識協助子女選科的技巧，幫助其子女了解自己的性向及能力。 B. 家長及同學能了解高中學制。 C. 同學會主動閱覽各科簡介。	A. 同學及家長的投入程度 B. 出席學生及家長人數	YYK TMT	A. 各科簡介手冊 B. 大學課程收生要求 C. 各選修科介紹短片 D. 各科科主任協助
中三 同學 家長	6. 高中課程選科 科主任介紹 A. 選修科目及數學延伸課程介紹 B. 各選修科目相應的升學就業出路介紹	講座	11-12 月	A. 同學能加深對各選科的認識。	A. 同學的投入程度 B. 各科科主任的回應	YYK TMT	A. 各科科主任協助
中三 同學	7. 高中課程選科輔導 班主任節 A. 協助同學分析自己的能力及興趣，從而作出適當的選科抉擇 B. 選科程序介紹 C. 填寫選科表的方法	課堂活動 (班主任節)	3 月	A. 同學能了解自己的性向及能力，並選擇適合自己的科目。	A. 遞交選科表人數 B. 同學的選科決定	YYK TMT	A. 選科須知簡報 B. 選科表 C. 班主任協助

對象	工作大綱	推行策略	時間表	表現指標	評估方法	負責人	所需資源 / 協助
中三 同學	8. 「選科透視」工作坊 A. 分析同學的能力、興趣及夢想， 從而作出選科抉擇	工作坊	3 月	A. 經分析後同學能作出正確選科 決定。	A. 觀察同學投入程度 B. 評估問卷及分析報告	YYK TMT	A. NGO B. 班主任協助
中三 同學	9. 畢業生選科分享 A. 邀請畢業同學就其選修的科目作分享 B. 以過來人的身份為同學解決選科 疑難	課堂活動 (班主任節)	5 月	A. 經分享會後同學能作出正確選 科決定。	A. 觀察同學投入程度 B. 評估問卷及分析報告	YYK TMT	A. 輔導部合辦 B. 畢業生協助 C. 科主任協助
中三 同學 家長	10. 選科輔導 A. 協助個別同學及家長解決選科疑難	個案輔導	10-6 月	A. 經輔導後同學能作出正確選科 決定。	A. 被輔導同學的選科結果	SKL YYK CTF TMT	A. 班主任協助
中四 同學	11. 「勤學創前路」生涯規劃活動 A. 職業性向測試 B. 行業分享及參觀 C. 我的理想職業探討 D. 職場實習體驗	性向測試 分享會 參觀 實習體驗	11-7 月	A. 同學能了解自己的性格、能 力、職業興趣。 B. 加深對有興趣行業的認識。 C. 同學能反思自己的人生目標。	A. 觀察同學投入程度 B. 評估問卷及分析報告	SKL YYK CTF TMT	A. 九龍倉學校起動計劃 B. NGO C. 德公國教小組協辦 D. 生涯規劃小組
中四 同學 家長	12. 「應用學習」課程介紹講座 A. 應用學習課程介紹 B. 應用學習課程的申請手續 C. 應用學習課程的甄選準則	講座	3 月	A. 同學能分析自己的情況，從而 決定是否報讀應用學習課程。 B. 讓家長認識應用學習課程。	A. 觀察同學投入程度 B. 出席講座學生家長人數 C. 報讀應用學習課程人數	YYK	A. 應用學習課程簡章及 申請表格
中四 SEN 同學 家長	13. 「應用學習」調適課程介紹講座 A. 應用學習調適課程介紹 B. 應用學習調適課程的申請手續 C. 應用學習調適課程的甄選準則	講座	3 月	A. 提升 SEN 同學及家長對應用 學習調適課程的了解。	A. 觀察同學投入程度 B. 出席講座學生家長人數 C. 報讀應用學習調適課程 人數	YYK	A. 應用學習調適課程簡 章及申請表格

對象	工作大綱	推行策略	時間表	表現指標	評估方法	負責人	所需資源 / 協助
中四 同學	14. 「應用學習」課程甄選面試 A. 面試技巧訓練 B. 應用學習課程的行政及財務安排 C. 應用學習課程的甄選面試	行政工作 面試	3-4 月	A. 90% 申請同學能成功入讀應用學習課程。	A. 出席面試的同學人數 B. 成功入讀應用學習課程的人數	YYK	A. 應用學習課程面試技巧簡章
中四 至 中六 同學	15. 「工作世界巡禮」 職場探索計劃 A. 認識工程、設計、酒店及旅遊、物流調酒師、西式甜品師及航空業的工作性質及入職要求	講座 分享 參觀	12-7 月	A. 同學能為自己的前途作打算。 B. 同學能說出各相關行業的入職要求和工作性質。	A. 觀察同學投入程度 B. 同學在各項活動的出席率 C. 評估問卷及分析報告 D. APASO	SKL TMT	A. 課外活動部合辦 B. 通識科合辦 C. 九龍倉學校起動計劃 D. NGO
中四 至 中六 同學	16. 暑期職場體驗影子計劃 A. 與有關機構商討計劃安排 B. 進行招募及甄選工作 C. 為參與同學作面試培訓	工作體驗 工作坊	7-8 月	A. 提高同學對服務性行業運作的認知。 B. 提高同學對人生規劃的意識。	A. 工作機構評估報告 B. 參與同學表現自評	CTF TMT	A. 九龍倉學校起動計劃 B. NGO
中五 同學	17. 「想創前圖」青年生涯規劃訓練計劃 A. 性格透視 B. 溝通表達技巧 C. 職前準備：撰寫求職信及履歷表 D. 職前準備：面試技巧 E. 職場認識及體驗	工作坊 參觀 工作體驗	10-7 月	A. 同學能對自己加深認識。 B. 同學能掌握職前準備。	A. 觀察同學投入程度 B. 評估問卷及分析報告 C. APASO	SKL YYK TMT	A. NGO B. 班主任協助
中五 同學 家長	18. 「香港專業教育發展」參觀 A. 香港職業訓練教育發展路向 B. 職業訓練局屬下各院校課程介紹 C. 參觀香港專業教育學院及Thei	參觀	12 月	A. 同學能選舉出合適自己的行業作進修。	A. 觀察同學投入程度 B. 出席參觀活動人數 C. 評估問卷及分析報告	SKL TMT	A. 香港專業教育學院課程手冊

對象	工作大綱	推行策略	時間表	表現指標	評估方法	負責人	所需資源 / 協助
中五 同學	19. 參觀「教育及職業博覽」 A. 參觀前簡介會 B. 參觀教育及職業博覽 C. 為同學在會場內作適當解說	參觀	2月	A. 提高同學對升學及就業的意識。 B. 同學能自發地探查升學及就業資料。	A. 觀察同學投入程度 B. 出席參觀活動人數 C. 評估問卷及分析報告	SKL YYK CTF TMT	A. 各行業介紹講座 時間表
中五 同學 家長	20. 升學及就業出路講座 A. 中六升學及就業出路 B. 如何裝備自己準備中學文憑考試	講座	5月	A. 同學能主動為中學文憑試作準備。	A. 觀察同學投入程度 B. 中五期終考試成績	SKL YYK TMT	A. 中六出路指南 B. 中學文憑試準備
中五 同學	21. 「I can fly」青年職前培訓計劃 A. 了解自己 B. 求職技巧訓練 C. 迪士尼工作準備體驗工作坊 D. 海洋公園工作準備體驗工作坊 E. 國際咖啡調配師證書課程	工作坊	7月	A. 同學能為前途作打算。 B. 同學能認識正確的工作態度。 C. 80%同學能考取國際咖啡調配師證書。	A. 觀察同學投入程度 B. 同學在各項活動的出席率 C. 評估問卷及分析報告 D. 證書課程考試成績	SKL YYK	A. 迪士尼 B. 海洋公園 C. Coffee Lover Ltd
中五 中六 同學	22. 「台灣高等教育」展 A. 認識台灣大學升學途徑 B. 認識台灣大學學制及文化	參觀	10-12月	A. 同學能說出台灣升學的優缺點。 B. 同學能訂立出自己的升學目標。	A. 觀察同學投入程度 B. 評估問卷及分析報告	YYK CTF TMT	
中五 中六 同學	23. 「台灣大學及文化交流團」 A. 為同學提供機會往台灣大學作參觀 B. 加強同學對台灣大學升學機會的了解 C. 為有志往台灣大學升學的同學作輔導	交流團	7月	A. 同學能說出台灣升學的優缺點。 B. 同學能處理往台灣升學的申請。	A. 同學出席交流團的人數 B. 申請往台灣升學的人數 C. 往台灣升學的人數	YYK CTF TMT	A. 台灣大學升學指南 B. 台灣大學免試招生申請系統

對象	工作大綱	推行策略	時間表	表現指標	評估方法	負責人	所需資源 / 協助
中六 同學 家長	24. JUPAS 介紹講座 A. JUPAS 介紹暨申請續講座 B. JUPAS 選科輔導 C. JUPAS 網上申請 D. 參觀各大學	講座 參觀	10-1 月	A. 同學能說出聯招的運作。 B. 同學能訂定選科的策略。 C. 同學能在網上辦理聯招手續。 D. 同學能自發地探查各大學課程及收生資料。	A. 按時完成各項申請程序 B. 每位學生能獲適當的選科輔導	SKL YYK TMT	A. JUPAS 聯招手冊 B. 聯招網上系統
中六 同學 家長	25. 「台灣大學免試招生」申請 A. 台灣大學免試招生介紹暨申請講座 B. 台灣大學選科輔導 C. 台灣大學免試招生申請	講座	11 月	A. 同學能說出聯招的運作。 B. 同學能訂定選科的策略。 C. 同學能在網上辦理聯招手續。 D. 同學能自發地探查各大學課程及收生資料。	A. 按時完成各項申請程序 B. 每位學生能獲適當的選科輔導	YYK	A. 台灣大學免試招生資料 B. 聯招網上系統
中六 同學 家長	26. 「香港專業教育發展」講座 A. 香港專業教育發展路向講座 B. 職業訓練局屬下各院校課程介紹 C. 香港專業教育發展展板展覽	講座 展覽	12 月	A. 同學能主動閱讀課程手冊。 B. 同學能選舉出合適自己的行業作進修。	A. 觀察同學投入程度 B. 同學報讀職業訓練局課程人數 C. 參觀展板人數	SKL TMT	A. 香港專業教育學院課程手冊及申請表
中六 同學 家長	27. 「非資助學位及副學位」介紹講座 A. 聯招以外學位課程介紹 B. 副學位介紹：高級文憑及副學士 C. 專上課程報名平台 E-APP	講座	2 月	A. 同學能說出非資助學位及副學位的升學途徑。	A. 同學升讀非資助學位及副學位人數	YYK TMT	A. 非資助學位及副學位課程資料 B. 專上課程報名平台 E-APP 簡章
中六 同學 家長	28. 「內地大學免試招生」申請 A. 內地大學免試招生介紹暨申請講座 B. 內地大學選科輔導 C. 內地大學免試招生申請	講座	2 月	A. 同學能說出聯招的運作。 B. 同學能訂定選科的策略。 C. 同學能在網上辦理聯招手續。 D. 同學能自發地探查各大學課程及收生資料。	A. 按時完成各項申請程序 B. 每位學生能獲適當的選科輔導	CTF	A. 內地大學免試招生資料 B. 聯招網上系統

對象	工作大綱	推行策略	時間表	表現指標	評估方法	負責人	所需資源 / 協助
中六 同學 家長	29. 文憑試備試及放榜準備講座 A. DSE 考試備忘 B. 如何應付考試壓力 C. 放榜前準備	講座	3 月	A. 同學能在充足的準備下應試及準備放榜。	A. 同學及家長需要輔導的人數	SKL TMT	A. 放榜備忘
中六 同學	30. 升學及求職面試準備 A. 求職及面試須知 B. 如何準備面試 C. 模擬面試	講座 工作坊 模擬面試	3-6 月	A. 同學能掌握面試的技巧。 B. 90%或以上完成工作坊的同學參加模擬面試。	A. 參加模擬面試的人數。 B. 在模擬面試中的表現。 C. 在參加面試後的檢討。	SKL	A. 面試須知
中六 同學 家長	31. 「暑期工陷阱」及工業安全講座 A. 暑期工陷阱 B. 工業安全	講座	3 月	A. 同學能說出暑期工陷阱及工業意外的類型及避免方法。	A. 同學在暑假期間遇上暑期工陷阱及工業意外的人數	SKL	A. 暑期工陷阱及工業安全小冊子
中六 同學 家長	32. 中學文憑試「模擬放榜」 A. DSE 模擬放榜 B. 各升學機構設置攤位為同學提供資訊 C. 中學文憑試放榜前輔導 D. 舒緩同學及家長因放榜所帶來的壓力 E. JUPAS 改選科目程序及策略 F. 各大專院校及職業訓練局課程選科策略	模擬放榜 個案輔導	7 月	A. 舒緩學生因放榜所帶來的壓力。 B. 同學能在放榜前作適當準備。 C. 同學能自發地探查升學及就業資料。 D. 同學能在職業訓練局課程中作適當選擇。	A. 出席模擬放榜的學生及家長人數。 B. 同學及家長在活動中的表現。	SKL YYK CTF TMT	A. 中學文憑試放榜備忘 B. DSE 模擬成績單 C. 輔導部、學校社工及班主任協助 D. 各大專院校及職業訓練局課程資料冊 E. 各升學機構攤位 F. 生涯規劃小組

對象	工作大綱	推行策略	時間表	表現指標	評估方法	負責人	所需資源 / 協助
中六 同學 家長	33. 中學「文憑試放榜」 A. 放榜簡介會 B. 派發中學文憑試成績單及升學及就業資料 C. 處理 JUPAS 申請 D. 成績覆核申請 E. 學生及家長輔導 F. 安排升學團體作課程介紹及面試	簡介會 個案輔導	7 月 放榜日	A. 同學能於收到中學文憑試成績單後為自己作打算。 B. 同學能自發地探查升學及就業資料。	A. 觀察同學在收到成績單後的表現 B. 畢業生升學情況統計	SKL YYK CTF TMT	A. 中學文憑試成績單 B. 升學及就業資料 C. 成績覆核申請表 D. 輔導部、學校社工及班主任協助 E. 各升學機構攤位 F. 生涯規劃小組

2. 其他生涯規劃工作

對象	工作大綱	推行策略	時間表	表現指標	評估方法	負責人	所需資源 / 協助
中四 同學	34. 生涯規劃小組 A. 成立以同學組成的生涯規劃小組 B. 該小組協助推行生涯規劃教育	工作小組	全學年	A. 該小組協助推行生涯規劃教育的成效。 B. 老師對該小組的工作回應。	A. 觀察同學的表現 B. 同學的自評問卷及分析報告	TMT	A. 班主任協助
中六 同學	35. JUPAS 及 VTC「校長推薦計劃」 A. 邀請全校老師提名及接受學生自薦 B. 核實有關學生的資料 C. 在中六升留級會議中選出獲推薦之同學 D. 聯絡獲推薦同學，商討有關選校及選科事宜 E. 撰寫及呈交推薦信	中六評議會 推薦不多於 三同學	3-5 月	A. 提高同學入讀大學的機會。	A. 按時完成工作 B. 老師推薦及自薦的學生 C. 人數不應少於三個	SKL	A. 班主任協助

對象	工作大綱	推行策略	時間表	表現指標	評估方法	負責人	所需資源 / 協助
中六同學	36. 升學及就業「資源角」及壁報板 A. 中六各班放置一個資料匣以便存放有關升學及就業資料,供同學在課餘時參閱 B. 圖書館內資源角存放升學及就業資料 C. 壁報板張貼升學及就業資料 D. 升學及就業小組定時發放及更新資料	資料匣 壁報板	全學年	A. 提高同學對升學及就業資料的閱讀興趣和能力。 B. 同學能自發地探查各行業的資料。 C. 提高同學對升學及就業的意識。	A. 資料匣、資源角及壁報板的使用率	YYK	A. 圖書館協助 B. 升學及就業資料 C. 生涯規劃小組
全校同學	37. 「學生學習概覽 SLP」 A. SLP 介紹講座 B. 協助學生編寫「學生學習概覽 SLP」 C. 協助學生呈交「學生學習概覽 SLP」	行政工作	全學年	A. 協助畢業生及離校同學繼續升學及就業。	A. 按時完成工作	SKL TMT	A. 課外活動部及資訊科技部合作 B. 通識科老師協助處理「其他學習經歷」記錄 C. 中、英文科協助處理「個人自述」
全校同學 家長	38. 生涯規劃「個案輔導」 A. 為有需要同學及家長提供升學及就業輔導	個案輔導	全學年	A. 解決同學和家長的生涯規劃疑難。	A. 個案數目 B. 接受輔導者回應	SKL YYK CTF TMT	A. 班主任協助 B. 學校社工協助 C. 保良局教育心理學家協助
全校同學	39. 「推薦信」及「Transcript」編寫 A. 中六及離校同學推薦信 B. 供往海外升學同學的 Transcript C. 安排中六班主任撰寫學生行為表現	全體中六畢業同學均獲發放推薦信	全學年	A. 協助畢業生及離校同學繼續升學及就業。	A. 按時完成工作	SKL TMT	A. 班主任協助 B. 校務處協助
全校同學	40. 畢業生「獎學金」及助學金 A. 處理獎學金及助學金申請事宜 B. 選寫推薦信 C. 統計成功獲得獎學金及助學金人數	主動接觸 有需要 同學	全學年	A. 為有需要同學提供金錢支援,以助其繼續升學。	A. 申請獎學金及助學金人數 C. 成功獲得獎學金及助學金人數	SKL	A. 班主任協助 B. 校務處協助

對象	工作大綱	推行策略	時間表	表現指標	評估方法	負責人	所需資源 / 協助
畢業生	41. 畢業生「升學及就業調查」 A. 調查畢業生的升學及就業情況 B. 統計及分析有關資料 C. 編制統計圖表及報告 D. 制定相關策略	問卷調查	11 月	A. 搜集同學的升學及就業情況，以便日後制定相關策略。 B. 儲存畢業生通訊記錄。 C. 與校友保持聯繫。	A. 問卷回覆人數 B. 畢業生通訊記錄	CTF TMT	A. 校務處協助 B. 生涯規劃小組
畢業生	42. 保良局「聯合畢業典禮」 A. 編制相關程序及工作備忘 B. 聯絡畢業生 C. 安排畢業生及本校同學出席典禮	典禮	11 月	A. 讓畢業同學及獲獎同學接受殊榮。	A. 出席典禮畢業生人數	SKL YYK CTF TMT	A. 保良局主辦
學校 老師	43. 生涯規劃教師培訓工作坊 A. 提升生涯規劃教師對生涯規劃工具的認識	工作坊	4 月	A. 生涯規劃教師能採用適當工具作推行生涯規劃教育。	A. 評估問卷及分析報告	TMT	A. NGO
全校 同學 家長	44. 校本生涯規劃網站及 Apps A. 讓同學及家長透過互聯網及 Apps 掌握生涯規劃資訊 B. 培養同學自我發展出一套適合自己的生涯規劃系統	互聯網 Apps	全學年	A. 同學、家長及老師能利用網站作資料搜集 B. 同學能自己訂立出有發展性的生涯規劃目標	A. 瀏覽網站人數 B. 同學、家長及老師對網站及Apps的回應 C. APASO	CTF TMT	A. 明報教育出版社 B. 生涯規劃小組

2016 / 2017 年度 財政預算
升學及就業部

<u>項 目</u>	<u>金 額</u>
文具	\$500.00
香港輔導教師協會年費	\$400.00
電腦硬件及軟件	\$1,500.00
「工作世界巡禮」 職場探索計劃	\$6,000.00
行業體驗計劃	\$5,000.00
「生涯規劃」小組	\$1,000.00
旅遊車租賃 (保良局聯合畢業禮)	\$2,000.00
旅遊車租賃 (參觀工商機構)	\$3,500.00
旅遊車租賃 (參觀教育及職業博覽)	\$3,500.00
總支出	<u>\$23,400.00</u>

部主任簽名：_____

鄧滿堂

日期：_____ 14-9-2016 _____